

# ~ Save the Date ~

DEAF C.A.N.!, HAVEN, DWAS, ASLTA and Madonna University are pleased to sponsor:

## Interpreting Effectively & Safely for

## Deaf Survivors of Domestic & Sexual Violence

**Saturday & Sunday, July 30 - 31 2011**

**from 9:00 am - 5:00 pm**

**Madonna University—Franciscan Center**

**Presented by: Keri Darling and Amber Hodson**

This two-day intensive workshop is designed to teach foundational information about domestic violence and sexual violence and trauma-informed services. You will learn the language and vocabulary for Interpreting in these contexts, as well as the ethics and best practices for interpreting for Deaf survivors. You will also explore important safety strategies for yourself as well as the Deaf survivor while learning how to take care of your own emotional responses when working in these setting. You will also begin to build a network of peers who can be a resource to you when Interpreting for Deaf survivors.

For additional information please contact DEAF C.A.N.! at (248) 332-3331 or [deafcan@deafcan.org](mailto:deafcan@deafcan.org).

**Registration fee is \$25.00**

*Madonna University is an approved RID CMP sponsor for Continuing Education Activities. This workshop is offered for 1.3 CEUs in Professional Studies. MI DELEG-DODHH has approved MI BEI unit sponsorship for this training with DEAF C.A.N.! for 13 professional studies MI BEI units. Partial MI BEI units will not be awarded for this event and participants will receive a certificate of attendance as documentation. A lite breakfast and afternoon snacks will be provided both days. Lunch on your own. Accommodations will be provided.*



**Keri Darling** founded and currently serves as the Director/Trainer of Deaf Vermonters Advocacy Services (DVAS), which serves Deaf, Hard of Hearing, late deafened, and deaf-blind women, men and children who are victims of domestic violence and sexual assault in the state of Vermont. In 2001, DVAS was recognized with the Vermont Crime Victim's Rights week award, 'Victim's Voices' Silent No More' awards ceremony for providing exceptional help to service providers with trainings on how to communicate and serve Deaf victims better. DVAS was also recognized by National Deaf Women united in recognition of outstanding services to the Deaf community in Vermont. Keri's specialty is training on communicating with Deaf and Hard of Hearing victims. She loves to educate people and see the attitudes change after taking her training.

**Amber Hodson** is a CODA and certified Sign Language Interpreter. Hodson grew up in the Deaf community. After earning her BA in Women's Issues in the Middle East at University of California, Berkeley and her Master's in Social Work at the University of Michigan, Amber returned to her native California. For over 10 years she has worked as an advocate and trainer with domestic/sexual violence service providers. During this time, Amber supported Deaf women in the San Francisco Bay area to establish the first Deaf-run domestic violence organization in California. She continues to work with DeafHope in Oakland and interprets in various settings in the community.

This project is supported by Grant No. 2008-FW-AX-K005 awarded by the Office on Violence Against Women, U.S. Department of Justice. The opinions, findings, conclusions, and recommendations expresses in this program are those of the author(s) and do not necessarily reflect the views of the Department of Justice, Office on Violence Against Women.

### **Interpreting Effectively & Safely for Deaf Survivors of Violence Training**

Enclosed is my \$25 non refundable workshop fee.

Name/Certification \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_  
E-mail \_\_\_\_\_

**Make checks payable to  
DEAF C.A.N.! Please mail to:**  
DEAF C.A.N.!  
2111 Orchard Lake Road #101  
Sylvan Lake, MI 48320  
(248) 332-3323 TTY  
(248) 332-3331 Voice